

مرحبا بكم جميعا

نعنزر من الجميع على التأخير

مرفق لدينا هنا بعض الحقائق والاجابات المباشرة من مصمم الرسومات البيانية والمدقق اللغوي المتعاون معنا حول المقارنة بين الوثائق الاصلية المأخوذة من حاسوب الكاتب المناضل احمد محمد ناصر وبالكتاب المطبوع وتقديم ملاحظات حول الرسومات والتدقيق للاسف كما توقعنا لايطابق هذا الاصدار من الكتاب ولم تتم الموافقة عليه ، بالطبع اردنا اجابة مختلفة ! هذا امر مؤسف للغاية !!

نود ان نطلب من الشعب الارترى ان يتحمل معنا.

للاسف ! يجب ان نبدأ عملية تدقيق الوثيقة الاصلية وكذلك ترجمتها الي التجريفة والانجليزية مرة اخرى! وسوف نغير غلاف الكتاب ايضا نظرا للظروف الحالية سيتغرق هذا بعض من الوقت .

من فضلكم في حالة تم شراء هذه النسخة ان يتم رميها بعيدا وفي حالة اتضح لنا ان شخصا ما يحاول بيع هذا الكتاب وعلى الرغم من طلبنا عدم القيام بذلك فسننخذ اجراءات قانونية ضده وبالمقابل اذا اكتشفت ان شخصا ما يبيع هذه النسخة الغير معتمدة من الكتاب او اذا كنت قد اشتريت هذه النسخة الغير معتمدة يرجى شاكرين اخطارنا بذلك بسرية تامة على عنوان البريد التالي :-

FamilyAhmedN2020@gmail.com

الشكر الجزيل لكم وعلى صبركم

عائلة احمد ناصر

التقييم من قبل
الخبراء لا يزال
مستمرا

مراجعة عامة وتقييم لكتاب " ذكرياتي " :

محاولة لفهم محددات تطور الاتجاهات السياسية في ارتريا ماضيا وحاضرا للكاتب المناضل المرحوم احمد محمد ناصر.

على المستوى الشكلي والتقني :

لا يخضع هذا الكتاب للمواصفات الشكلية العامة، لان الطبعة رديئة جدا من ناحية صفحة الغلاف الخارجي، جمالية الكتاب ، نوع الورق وحجم الحروف المطبعية التي لم يقع عليها مراعاة المقاييس المتعارف عليها علميا.

على مستوى المحتوى او المضمون :

لقد لاحظت بعض التغييرات منذ البداية بدءا من عنوان الكتاب! فقد وقع الاختصار فيه وحذف بعض الالفاظ ! "ذكرياتي " محاولة لفهم جذوره

اما على مستوى الاهداء والمقدمة فقد وقع زيادة بعض الاسماء والتواريخ وزيادة كلمة الاسرة، وايضا تقديم الكتاب من قبل بعض الافراد غير الموجودة بالأصل - لذلك تعتبر اضافة!

كما ان عدم الفصل بين الفقرات جعل من الصعوبة على القارئ أن يقرأ الكتاب بدون ان يشعر بالتعب، واحيانا بالملل لطول الفقرات ورداءة الخط وضالة الحبر في حين الاصل قد وقع فيه الفصل بين الفقرات كما ان الخط واضح وسهل القراءة .

هذا وقد وقع تقسيم الكتاب الي فصول في حين ان ذلك غير موجود بالأصل !!، كما وقع تغيير في بعض العناوين وحذف وزيادة بعض الكلمات والاسماء والتواريخ وحتى في بعض الاحيان حذف بعض الجمل من الفقرات والصفحات.

مثال:-

وقع حذف محتوى الصفحات 92+93+94+95+96+97 تحت عنوان " علاقة جبهة التحرير الارترية مع ليبيا" من اصل الكتاب ولم يرد ذكره !

كما وقع حذف محتوى الصفحات 137+138+139+140+141 من الاصل لم يرد ذكره في الكتاب .

كما لاحظت حذف وتغيير بعض الالفاظ والكلمات وتعويضها بأخرى تؤدي الي نفس المعنى، وهذا موجود على مستوى مضمون كامل الكتاب تقريبا بغرض الاصلاح اللغوي، لكن احيانا يكون الاصل اصح من الكتاب لغويا.

الي جانب حذف وتحريف وتلاعب كبير بالاستشهادات على مستوى كامل الكتاب تقريبا وهذا الامر يحط من الامانة والمصداقية في حق الكاتب المناضل الشهيد احمد محمد ناصر الذي قدم الكثير من التضحيات في سبيل تحرير بلاده ودفع ثمنا لذلك حياته.

كما وقع زيادة في بعض العناوين والفقرات الي جانب بعض الصفحات ما يقارب عن مائة صفحة تضمنت بعض البرقيات وكلمات التعزية والتابين للمرحوم المناضل احمد محمد ناصر وملحق للوثائق تضمنت القرارات السياسية الداخلية وبعض الصور التاريخية للمرحوم الكاتب مع بعض الاشخاص ومع عائلته الكريمة دون اخذ رأيهم في ذلك ! وهذه تعتبر اضافة وقلة احترام للرأي العام وفي حق الكاتب وعائلته.

عدم وجود الفهرس او محتويات الكتاب في حين ان الكاتب قد أتى على ذكر المحتويات مرتين في اول الكتاب وفي آخره جعل من الصعب على القارئ ان يتصفح الكتاب ويعرف محتوياته قبل قراءته . كما تم اضافة تعريف للكاتب في سطور على الغلاف الخارجي في حين ان ذلك غير موجود بالأصل.

الختام :

لقد تسلمت مسؤولية مراجعة وتقييم هذا الكتاب من عائلة الكاتب المرحوم المناضل احمد محمد ناصر وقد علمت منهم ان مسألة طبع الكتاب قد تطلبت قرابة الخمسة سنوات ونصف؛ وهذا في وجهة نظري وقت طويل جدا لان مراجعتي لهذا الكتاب وتقييمه ومقارنته مع الاصل لم تأخذ سوى ثلاثة شهور تقريبا الي جانب عملي كأستاذة متخصصة في التدقيق اللغوي.

انا آسفة، ولكن رأيي ان لا يتم نشر هذا الكتاب ويا حبذا لو يتم اعادة طبعه مرة اخرى، لأنه قد تعرض الي التحريف ولكم مني كل الود والتقدير.

وشكرا

مع تحيات دعاء مسالم

09/04/2020

التقييم من قبل
الخبراء لا يزال
مستمرا

انا اعمل في الطباعة ، مدير فني واعمل في صناعة الرسومات منذ 1988 .

في عام 1998 بدأت التدريس في لعض مدارس السويد الاكثر شهرة مع الطلاب الدوليين وكذلك السويديين .

لقد فعلت كل شي من بطاقات العمل الي تحميل الملفات الشخصية والرسومية الكاملة للشركات الكبيرة وقد عملت ايضا في الصحف ودور النشر في جميع انحاء السويد.

اخترتني أدوبي بصفتي واحدا من خمسة اشخاص في جميع انحاء العالم لتدريس (ان ديزاين) قبل طرحها في السوق في عام 1999 كما ساعدت ادوبي في برنامج الشهادات الاحترافية العالمية لبرنامج (ايلستراتور و فوتوشوب) كما ساعد معهد الجرافيك السويدي للمشاريع التجارية

لقد القيت نظرة على العمل المنجز في كتاب المرحوم احمد محمد ناصر ووجدت ان هناك بعض الاخطاء الرئيسية في طباعة الكتاب :-

1- اين هو حق المؤلف؟ كدليل على الجودة والصدق وكذلك للاسباب القانونية يجب ان يكون حق المؤلف مرثيا على الغلاف وفي المدخل.

2- الناشر:- يجب ان يكون الناشر على الغلاف ايضا لاسباب قانونية ايضا

3- رقم (اي اس بي ان) اين الباركود؟ يجب ان يكون ذلك على الغلاف ويجب كتابة في الصفحات الاولى من اي كتاب مع حقوق النشر والطباعة، وهذا له علاقة بالمسائل القانونية

4- الطباعة معطلة وليست على الخط والهوامش ايضا في كل مكان

5- اقتصاص الكتاب سئ وربما هذا بسبب الورق (ألان 4)

6- الكتاب ليس له غلاف مما يسبب تشققه وظهور خطوط بيضاء لان ذلك لا يتم بالطريقة الصحيحةينس

7- الربط بين الكتاب مروع ! تسقط الصفحات عندما انتقل واحاول قراءته ينهار تماما

8- تلتصق الصفحات ببعضها البعض وهذا يتعلق بمزيج من نوع الورق وطريقة طباعته

لم ذلك بالطريقة الصحيحة

ملخص:-

اذا تم ارسالها الى من المطبعة لكنك قد ارسلتها لتدميرها، ليس لديها الجودة التي ارجوها او اي شخص في هذا المجال حتى على رفوف المتاجر

ينس